

## **Discours de Mme Ana Gutu sur le projet de résolution « Les femmes en milieu rural », 14 avril 2011**

Je voudrais féliciter Mme Quintanilla Barba et l'équipe de la Commission d'égalité des chances entre les hommes et les femmes pour avoir abordé une question assez importante telle que la condition des femmes du milieu rural. Le rapport nous semble assez complet car la question traitée est-elle aussi complexe et pas du tout facile en matière de solutions immédiates proposées par les gouvernements aux défis relevés dans le projet de résolution.

Au-delà des statistiques qui manquent dans certains pays membres du Conseil de l'Europe qui puissent donner un tableau clair sur le destin des femmes du milieu rural, toutes les dimensions ont été prises en compte : la nécessité d'assurer l'accès des femmes du milieu rural à des services de santé de qualité, à l'assistance économique, à l'assistance psychologique en cas de violence domestique.

Bien sur que chaque pays a des particularités pour ce qui est de la problématique abordée. Je voudrais parler d'un phénomène qui n'est pas reflété dans le rapport que de manière générale, il s'agit de la migration massive des femmes du milieu rural de mon pays qui est la République de Moldavie, mais non pas vers le milieu urbain, sinon encore plus grave – l'émigration vers les pays de l'Europe de l'Ouest à la recherche du gagne-pain quotidien. Cet exode en masse des femmes du milieu rural de la RM est devenu un véritable fléau pour l'institution de la famille, des dizaines de milliers d'enfants moldaves sont élevés par leurs grands parents ou d'autres parents de second ou même tiers degré, ou pire encore – par des voisins. Malheureusement il y eu une série des tragédies causée par la négligence des tuteurs suite auxquelles des enfants sont morts. La cause du phénomène de l'émigration des femmes du milieu rural c'est la condition économique modeste de ces femmes, qui sont permanemment confrontées avec des pénuries financières, qui jettent sur leurs épaules des responsabilités énormes – le travail domestique, les travaux agricoles accomplis à l'égalité des hommes (sans aucune discrimination cette fois), et tout cela avec le manque des services médicaux de qualité.

Le désir des femmes du milieu rural d'émigrer les amène souvent à devenir des victimes du trafic des êtres humains.

Pour résumer je voudrais citer les 3 dimensions principales sur lesquelles le gouvernement doit intervenir d'urgence dans mon pays vis-à-vis de la promotion des politiques correctes dans la lumière de ce projet de résolution :

Premièrement, promouvoir des campagnes spéciales pour soutenir les initiatives économiques des femmes du milieu rural, et je connais des cas bien concrets où les femmes ont enregistré des succès réel ayant bénéficié des supports financier, logistique et informationnel ce qui leur a permis de monter de petites affaires dans leurs localités où elles sont revenues après des années de travail et ayant investi leurs économies dans ces affaires. Ce sont des cas heureux et j'exprime ma conviction que le processus prendra ampleur avec l'instauration d'un gouvernement libéral-démocratique en RM.

Une seconde direction d'action pour notre gouvernement c'est l'intensification de la lutte contre la traite des être humains dont les victimes sont les femmes du milieu rural, ayant une éducation plus modeste. Les ONG moldaves font un bon travail dans ce sens, mais c'est aux institutions de l'état de s'investir d'avantage dans ce combat.

Une troisième direction d'action c'est de rendre plus accessibles les soins médicaux de qualités pour les femmes du milieu rural, qui sont surtout affectées par le cancer du sein en vertu du nonaccès à l'information de la prévention de cette maladie.

Bien sûr que d'autres directions d'action sont déductibles du projet de résolution, et c'est à nous de porter à la connaissance de nos parlement nationaux, de nos gouvernements cette résolution de grande importance pour la protection de la femme du milieu rural, l'éternité est née dans la province, et sa mère est sans doute la femme rurale – la campanera. Faisons tous en sorte que les femmes du milieu rural soient aussi heureuses, aussi réalisées, aussi appréciées que les femmes du milieu urbain, car n'oublions pas, la femme est comme la mer, elle vous attire, elle vous séduit, mais elle ne vous permet jamais de faire avec elle tout ce qui vous passe par la tete. La mujer es como el mar : te seduce, te atraye, pero nunca te permite de hacer con ella lo que te da la gana. Hay que protegerla y sostenerla para hacer la mujer feliz tambien en el campo que en la ciudad.